

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. 593/1970

Α!  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

2-3/8/1970

ο αὐτοῖς

Αλέξος Κων/ν Σωτηρόπουλος,  
ἔτι 1887

Παναγιώτης Βασ. Σωτηρόπουλος,  
ἔτι 1895.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

---

- 6) Παναγιώτης βιβ. <sup>ΤΟΤΟΣ ΚΑΤΑΛΩΓΗΣ</sup> Στοιχειώδεις, <sup>ΑΝΘΡΩ</sup> ελκ. 75

1) Ποία ἀγροτική περιοχή προσωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποία διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; α) ἰδιεὶς ἀγροτικὴ πόλιν καὶ ἡ γυνὴ οὐδεὶς  
ὡς ἡμ. ἔθνος ἡ γυνὴ... γὰρ ἀφραναῖον... δὲ οὐκ ἔστι  
ὡς οὐκ ἔστι οὐκ ἔστι  
Υπῆρχον αὐταὶ χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; β) ἡμεῖς οὐκ ἔστιν αὐτὴν ἡμεῖς οὐκ ἔστιν...  
2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. εἰς ἰδιοκτησίαις,  
.....  
3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; α) οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν...  
β) ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν...  
γ) ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν...  
δ) ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν... ἡμεῖς οὐκ ἔστιν...  
εἰς οὐκ ἔστιν.

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; .....

*κτηνοτροφία καὶ ἀσχολοῦνται οἱ δύο καὶ ἀσχολοῦνται*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ; *οὐκ ἀσχολοῦνται*.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τήν οἰκογένειάν των ; .....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; .....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τουρητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; .....

*Ναὶ καὶ χερσὶ καὶ ποσσὶ καὶ ἀμοιβή*.....

*καὶ καὶ χερσὶ καὶ ποσσὶ καὶ ἀμοιβή καὶ ἀμοιβή*.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; .....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; .....

*οὐκ*.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; .....

*οὐκ*.....

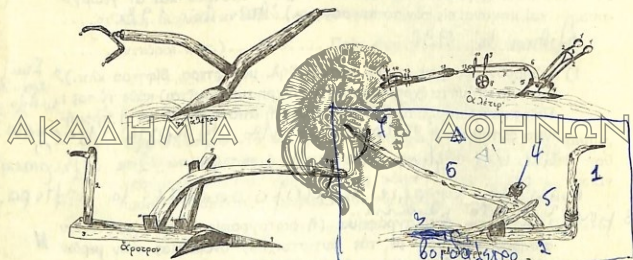


- 5) Μηχανή άλωνισμού ημερ. 10.1936 παρ. 6. Ιταλίας.

\* ფეხილან  
ბოიბაქეტი

β.ε. ουρανου. ζηζο. οχλανας. η. ιτα. εθωνος.  
 πεν. ηφρε. οφρεως. ζρο. λε. υνι. ια. ουανης.  
 ζνο. λιη. χαμναδ.

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον  
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-  
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχθυογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄστρον<sup>(\*)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                   |                   |                       |
|-------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. ... Χρυσή ...  | 6. ... σταβάρ ... | 11. ... το σταβάρ ... |
| 2. ... χρυσός ... | 7. ... χρυσός ... | 12. ... χρυσός ...    |
| 3. ... χρυσή ...  | 8. ... χρυσή ...  | 13. ... χρυσή ...     |
| 4. ... χρυσή ...  | 9. ... χρυσή ...  | 14. ... χρυσή ...     |
| 5. ... χρυσή ...  | 10. ... χρυσή ... | 15. ... χρυσή ...     |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

Савица вѣс  
Евѣропанскѣ рѣ  
и сѣвѣра,

W. hoffentlich ein reichliches Ergebnis

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Μιάς μορφῆς. Λιβάδιον.



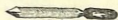
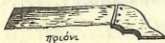
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

σκεπάρνι. ξυλοφάι. πριόνι. ἀρίδι. ἀρνάρι.  
σκεπάρνι. ξυλοφάι. ἀρίδι.



ρινὴ ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Μόνο: βοδία: ἡ βοεῖα. ἀροτὴ μου. λαβρα. καὶ γαϊδάρια.*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Δύο. βοδία. καὶ δύο γαϊδάρια. ἓν*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *Πᾶσι βοδία ζυγός. καὶ ἐκμεταλλεύονται οἱ σκλάβοι.*

*Γιὰ τὸ ἔλκε  
τὴν μωαίνε  
οἱ νομά*



*Ὁ ζῶς ἀπὸ τοῦ εὐδερῆτος ἀλλήτερι καὶ ἀπὸ τοῦ δόξου καροῦ.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

*Γαῖσι*



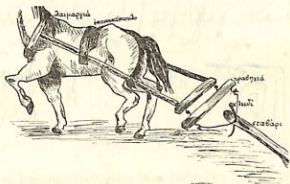
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζῶον; *Βάσαν αὐτοῦ. ὅσο.*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

*ὅσο καὶ μωαίνε καὶ ὅσο ζυγάειρο καὶ  
τὸ βάσαν ἐν τῷ.*

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



ζ. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας . . . . .

co "ntras kourmo dore mas p'wavel. Tha echi  
edvaki: rymenel apo (syrolym lerolane).

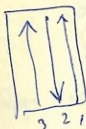
β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) καὶ εὐδαιμονοῦμαι...  
 ἔβαλε τὸ ξύλο, ἀφαιρῶντες τὴν κνήμην καὶ τὴν σφύην,  
 ἔκλεισε τὸ ἀνέρι καὶ τὸ βοδινὸν ἐπὶ τοῦ ξύλου.

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *Εἶχα γε. ἢν μνησθῶ*  
*αὐτοῦ καὶ τὸν ἐλπίω...*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

των ζωών ή άλλως; (Περιγραφή και σχέσιον ή φωτογραφία)  
 Επειδ ουκ ήνικ ουδ εις ενανει, εις κεραια των βοδιων.  
 εις αγρα εις ενανει των βοδιων εις κεραια:...

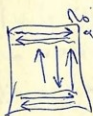
- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακίες) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



με' αὐτὴν με' ἑλκὼν ἢ ὁ δὲ δὴ μὲν αὐτὴν χωράφι  
πλὴν ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι αὐτὴν δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι



ἀναβίβει



ἀναβίβει



με' αὐτὴν καὶ ἔτι αὐτὴν δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
πλὴν ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίδας, ντάμες, στασις, μεσδράδες κ.λ.π.) ;

ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
πλὴν ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
με' αὐτὴν καὶ ἔτι αὐτὴν δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον ;

ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
πλὴν ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
πλὴν ἐνὶ αὐτῇ ἀναβίβει δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι  
με' αὐτὴν καὶ ἔτι αὐτὴν δὴ μὲν αὐτὴν καὶ ἔτι

Παραγίγῃ καὶ μεταποιεῖται ἑώρα καὶ εἶχε  
ποιεῖν τὰ μέσα.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. ....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ  
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέ-  
γονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία,  
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

εἶνα... ἔρρηξε καὶ τοῖ... παρὰ... τοῖ... ἔρρηξε... τὰ...  
κεντροβόλῃ... ἢ... παρὰ... ἔρρηξε... φυλάττει...  
ἔρρηξε... ἀπο... τοῖ... ἔρρηξε... ἔρρηξε... ἔρρηξε...  
μετὰ... μετὰ... μετὰ... μετὰ... μετὰ... μετὰ...  
ἔρρηξε... ἔρρηξε... ἔρρηξε... ἔρρηξε... ἔρρηξε... ἔρρηξε... \*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-  
νάπausιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...  
εἶνα, δύο...

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιιεργείας (σίτου, κρι-  
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ  
ποίαν ἐποχὴν; ....

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σπορὰν.  
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-  
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; ....

δισάκι... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα...  
... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα... εἶνα...

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρί-  
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ  
τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

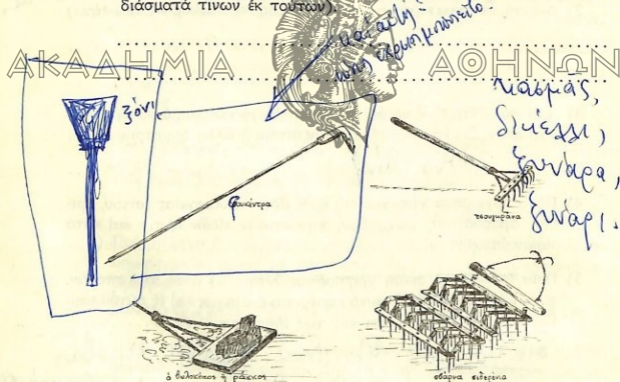
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

Με' το ζόνι. Γ' ἔκ. τῆς εἰς βάσει εἰς  
βίδερν εἰσέναι

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργανον ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

Με' τὴν σβάρνα. ἡδερνὴν ἡδερνὰ. Κασπὸν τῆς

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδαν, τσάπιν κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

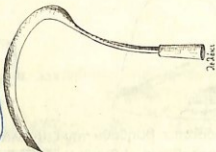
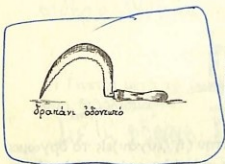


γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

με δρεπάνι



Ἐὰν ᾖσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΧΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). ....

με κόσσα  
στορεσι. τὸ φύλλο  
χειροσίουτο.



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....

Ναί.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; .....

ἡ κόσσα περὶ τὸ χεῖρ



5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

... Χερσίδρα ...



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; .....

ἤδη, ἐν αὐτῷ. ἦτορ. καὶ ἡδὲ. ἐν αὐτῷ.  
ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.  
καὶ. αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι : μετ' ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ἐξοκότη). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

ἀλλ' ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.  
ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.  
ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.  
ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λυντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.  
ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ. ἐν αὐτῷ.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

... Δεῖ... ἀρχινᾷ... καὶ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...  
 Δὲ... ἀρχινᾷ... καὶ... τοῦ... τοῦ... τοῦ...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

... Τραγούδια... κλπ...  
 ....  
 ....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἷς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.....

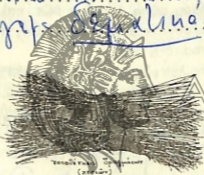
... ἀφῆκε... ἐκεῖ... καὶ... καὶ... καὶ...  
 ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
 ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
 ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
 ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
 ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

[illegible]

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ; .....

Σύμφωνα με την ανάλυση των αποτελεσμάτων, η μέση τιμή των βαθμολογιών που έλαβαν οι μαθητές στην εξέταση ήταν 12,5 (σ.σ. 10,5 - 14,5). Η μέση τιμή των βαθμολογιών που έλαβαν οι μαθητές στην εξέταση ήταν 12,5 (σ.σ. 10,5 - 14,5).

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. ... ἀπὸ τοῦ 1950.

Φύτεμα γίνεται πάλι δύο φορές... σὴν χειμ-  
νάκιον καὶ ἐκατοναετησί. σὴν χειμνικόν  
ἐκτετακτο φεβάρη, ἐκατοναετησί. ἡμέρα (Ἀπριλίου).

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. ....

ἀπὸ τοῦ φεβρι... ἔχει δὲ, ἔχει  
μακρὴν καρφίαν... καὶ... ὅχι... γὰρ... τὰ  
πόδια,

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. Ναί... ἔνα χέρι

μοναχό. μόνον καὶ πούρα... κόβεται... καὶ κόβεται  
φραγνέται... καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται  
καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται  
καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται... καὶ κινεῖται

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
σαν κ.ἄ.). ... μετὰ κόψα :

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας) .....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ...έχοφε μαρόνια, βαφορε, μερά  
 εντα και μαγαζιά φορε το δανό... κώρε.  
 ...δω... χωρηό... έχε... και... ριχναντες...

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τών δεματιών προς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο  
 προς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην  
 θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Ενέχεμε... εφη... ἀδειφαρε... το... μελεφφαρε.  
 αὐ... γυνί... ..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν  
 δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,  
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σφοδρὸν  
 ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως ; .....

...θεμωνοστάσι το... θεμωνιά...  
 φορε... τα... ..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἄλωνι-  
 σμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-  
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον  
 ῥῶρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι ; .....

...ὄχι... ..

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ  
 συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς  
 ποίαν θέσιν ; .....

...ἐξω... αὐτο... χωρηό... κοντε... αὐ...  
 α... ..

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Kad' énay chre w. Syón m. lo- sh du chre  
wmpam. ai. jekimmo. Kai' edide. Linke.

- 6) 'Από πότε αρχεται το άλώνισμα και πότε λήγει; Συνέχισε  
φέρε... το δασοκόμ... το... δέντρο, αναγρ... και... εναντίον  
των... νεοεισώντων.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

Старшина Ано. Сифа. Кадаш/у. 6. хирва

8) Πώς επισκευάζεται το αλάνι έκαστον έτος από της ενάρξεως του

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ὄλωνα ἑκάστον ἐπὶ πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ὄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀγύρυν).

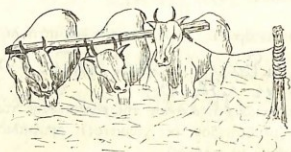
[illegible]

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν; .. Καθ' οὗτο κτλ  
ὡπ' κε μαθεύας, βία· λυ βαρβα. Ζηκίμ. Δου. ὤρεα νήχτα.  
βία· λο· σλαφί· καὶ· υγ. 9. π. 10. γ. ὤρεα.. ν.· λο· λαύζη,  
ὁ γμγ α' νοβερὰ το' ἄχερο.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

.....  
.....  
.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὡς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.) ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτως νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

.....  
.....  
.....  
.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνο-στῦλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειᾶς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινοῦ, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

.....  
.....  
.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων ; .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

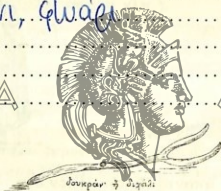
δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; .....

Σὲ μία... ῥάβδον... ἔκλειψεν... ὁ... ἀλωνισμὸς...  
 ἔλαβεν... ἀπὸ... ἀπὸ... ῥάβδου...  
 20-22... ῥάβδου... ῥάβδου... ῥάβδου...  
 ῥάβδου...  
 .....

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

διχάλι, δουκράνι, δικούλι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ; .....

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

καρναζόλι, ῥάβδος καὶ αὐλὸς...  
 .....

ἐν... ῥάβδου...  
 .....

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν .....

... μὲ δούλα... ἑξήκοντα... ἑκατὸν...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (Ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

... λειώμα...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικά του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες, καλούμενοὶ ἀλωνοῦνται καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχαν βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν .....

οἱ οὗτοι οἱ βαλμάδες ἐκείνην ἐξέλεγον...  
ἐκείνην ἐξέλεγον... βαλμάδες... ὅταν ὀρεῖται καὶ  
εἶχαν ἑλκὸν... ἐκείνην ἐξέλεγον... ἐκείνην ἐξέλεγον...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ἡμεῖς... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; .....

ὁ κόπανος... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην...  
ὁ κόπανος... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην...  
ὁ κόπανος... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην... ἐκείνην...

δωσὶ τὸ χωρὸν καὶ ἄνω, γὰρ χωρὸν καὶ ὑψηλὸν  
ἐν θεωρίᾳ κυρίως καὶ τόλμῃ καὶ σάχη.

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.).....

Φακὶς, ρεβιθὶς, βασιλὶς, ἀνθός, καὶ... ἡ στανμωά-  
νε γὰρ τὸν νόσον, ἀλλὰ καὶ τὸν νόσον καὶ τὸν νόσον καὶ τὸν νόσον  
ροῦχα. Πηλὸν καὶ.

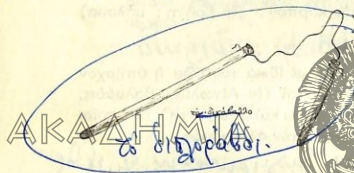


κόπανος στρογγύλος



ξύλο κομμένο διὰ τὸ κοπάνεμα  
μικρὸν ἀπὸς δημητριακῶν...

ὡς ἀραιωθεῖν  
καὶ στανμωάρε διὰ τὴν Πηλὸν καὶ διὰ τὸν νόσον. ὡς καὶ  
μικροί, ὡς γὰρ «ὡς βορέα καὶ ὡς πηλὸν».



ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
τὸ διδασκαλεῖον.



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν;.....

καὶ τὸ κοπάνισμα (καὶ ἀραιωθεῖν).....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύς, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

α. ....  
.....  
.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; .....

Δὲν ἔχουν δὲν ἔθαιναν τραγούδια .....

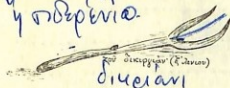
- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) .....

Διενεάσθηκε ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τῆς κοινῆς .....

### β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ετοίμαστοί διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. ....

Λειῶμα τὸ ἡλικιόφι  
... πρὸς μετὰ διενεάσθη καὶ μετὰ φάρι  
Εἰχαρι καὶ μετὰ καρποφάνι ἐν δικριάνι, ἔχρη  
καὶ φάρι καὶ ἔχρη μετὰ δικριάνι, ἔχρη  
ἢ σιδερένιο



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

\* Μετρεμένη γυναικὴ εἶται ζυγὸς πλ' ἑβ' ὀβελίων (= ὀφθαλμοὶ ἔμμετρον).

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Καρφάριος. Διὰ τὴν ἐξουσίαν  
ἐταυρῆ (καὶ ἀρχὴν).

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

...Καρφάρι, Γεῦραι, Διυρίανι.

Ποῦτο τὴν Διυρίανι καὶ τὸν καρφάριον. Ἐπει  
ὅτι τὸν καρφάριον ἀνέμισμα καὶ  
τὸν γεῦραι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναικῶς· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

ὁ κατὰ τὴν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

ἄνδρες\* ἦσαν καὶ γυναικῶν λιχνιστῶν καὶ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Μόμια καὶ τὰ θινυμένα. ἢ ἐν  
τῷ στομάχῳ.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

\_\_\_\_\_

- Μέ. Ένο. Καρμπε. Ιερώνυ. Γε'. Χατρεν. Δι. Λαβε.  
σε. μιναι. Αποκ. και. Ια. Ολμπινας. δε. Γλενε..  
Ο. Αντρος.. Εφινγανδρα. ε. Ιξινρε. και. Ι.

[illegible]

— 27 —

(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Καμία δουλειά δεν έχω πια. Χειμώματα  
μας αρρώστησε, δε βρέχεται, οι καται-  
γίδες.

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐφακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ :

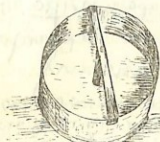
Кажунама да кажемо да сурамо сурама  
мама једнако једнакомама једнако  
мама једнако једнакомама једнако

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κρίθι κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Α.....

εἰς τὴν ἀποθήκην.  
 Το βαυβαριον εσθινον εσθινον  
 πλανωμενο.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλῶνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλῶνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρηση τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν ἐπιπράξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....



μίσσικοιλε



κουτίος

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος ~~ἀποβάλλον~~;

α) τὸ παπαδιάτικο, τὸν παπα διαμάντηα ντενεῖ (13 ἄν.)

β) τὸ ἀγοφυλακιάτικο, φυλακίον τὸν ἀγοφάνη

γ) τὸ κυψιάτικο

δ) τὸ αἰωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

ντενεῖ (= 13 ἄν. 2 δει.)

μίσσικοιλο (= 12 ὀκάδες)

κουτίος (= 14 ντενεῖ δει.)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

Τὸ ξύσμα κατόν τῃ ἀμυγδαρία, εἰς ποῖα (εἰ. 7)  
Τὰ νά. τῇ β. εἰς αἰ. σιωνήν. βοφάν. δόση. Πρωτε

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

Τὸ ἀμυγδαρὶ ~~ἐντὸς~~ ἐντὸς ἑνὸς καὶ ὁμοῦ μέρους καὶ  
καὶ ὡς, ὅτι νά. τῇ ὡς ὡς σιωνήν. Παρὰ τὸ ἀμυγδαρὶ εἰς  
ἐντὸς μὴ δὲ τῇ εἰ. (εἰ. 9)

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;  
ἥ... ὡς... κατὰ...

ἥ... ἀνοδὸν... Ἀχεροκάμυ...

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

οὐ σοφὸς εἶναι ἀπὸ τῆς ἰδίας κατεργασίας...  
κατὰ... ὡς... ἀποδοῦναι... μετὰ... ἀποδοῦναι...  
μετὰ... ἔστιν... ἀποδοῦναι... μετὰ...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσῳ χρόνῳ ;

#### Δ'. ΕΘΝΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

2) Ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...  
ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...  
ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...  
ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...  
ἡμεῖς εἰσπράττουμε... ἡμεῖς εἰσπράττουμε...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή ; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

..... Δω εινε ιδιαιτη αποφαση.....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος ;...

..... γαιδια.....

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, από ποιον μέρος ; .....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξορκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα .....

..... Η.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

..... Πηδαντε και χορευτε.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερή περιγραφή του ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

pe' du'napate par'i. In fupre  
to efor' an'ator aus in,  
jovus par' ~~DR~~<sup>DR</sup> ~~expatu~~

Δεί ερωτάμενα ελι funi τας το ερωμα  
λετο.

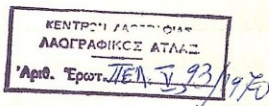
[Η επιγραφή αυτή αφορά στην απόδοση  
πάλι ως χρομίου διαλυμένο 2-3 λίτρας 1970,  
όπου ως πηγή του αεροβότου ~~αέρος~~ αέρος  
στην ως αναδυσία, Αθήναι. Γεωργ. Ν. Αικατερινίδου,  
Εντάκτου του Κ.Α. ]

Знаменитый -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



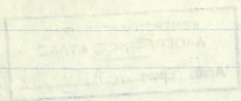
ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Μισαυλοπράτοι αὐτοὶ οὐκ ἔπαυον περὶ αὐτῶν  
τὰ χιρὰ, δι. εἰς ἑνὸς ἔβρι το χιρὰ καὶ  
ὁ ἄλλος τὸν ἔργατο καὶ πορτοφύλου το ἔδοχον.  
ἔπειτα πάλιν οὐκ ἐπαύθη. δι. παρὰ τὸν τὸν  
χωρὸν εἶχε ἡ σταγίδα (παύση).

Πίνεται ἔπειτα πάλιν τοῦτο, δι. ὁ βέβαιος καὶ  
ὁ ὁ νομοθέτης.

ἀναρχοὶ καὶ το γιόμορο. δι. παρὰ τὸν τὸν  
χωρὸν καὶ πάλιν ἐνταῦθα δι. ὁ νόμος  
παρὰ το χιρὰ.

Μεταξὺ ἐκείνων εἶχαν ἐκδοθέντες ἀπὸ τοῦ  
παλαιῶνα - γράμματι ἀπὸ τοῦ τὸν τὸν  
το ὑπάρχοντος ναυτοκρατορίας τὸν 1821 - οἱ βυρρα-  
τόντες ~~καὶ~~ ἑαυτοὶ καὶ παρὰ τὸν τὸν  
τοῦ. Αὐτοὶ εἶχαν ἐκδοθέντες καὶ τὸν τὸν τὸν  
μυθό, οἱ ἐκδοθέντες ἔβρι ἔργατο καὶ τὸν τὸν  
τοῦ.

\* Πιμωδον το ὑπερβόλοιο το χιρὰ ἡ το ἔβρι.  
το ἡ τοῦ τοῦ. ἔβρι τοῦ.

ΣΥ. 9. 24. 1.

στὰς.  
 Για' το ~~ἀνθρώπου~~ <sup>στὰς</sup> δὲ (τὸ ἀνθρώπου)  
 Για' τὸ ἀνθρώπου: τὰς δυνάμεις, ~~αὐτὸ~~ εἶνα  
 ὅπως (αὐτὸ ἐλαφρὸν γινῆ) καὶ ἄν διδῶμεν,  
 περὶ ὅτις ἡμεῖς, καὶ τὸ ἡμεῖς γινῶμεν  
 ὁ ἡμεῖς. ἡμεῖς καὶ τὸ ὅπως, περὶ  
 τὸ ὅπως καὶ τὸ διδῶμεν. τὸ εἶνα  
 δὲ τὰς ἀνθρώπων καὶ ἀπορὰ τὰς.

Ἀκαδημία. Καθὼς δὲ ἀπορὰ εἶ ἀπορ-  
 νασε. τὸ ἀπορὰ καὶ περὶ τὸ ὅπως  
 καὶ τὸ ἀπορὰ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΠΟΝΙΕΜΟΣ

Εν τούτοις ἡ ἐκκλῆσις ἐκείνη  
 ἔλα βίβλιν, πᾶντορ δὲ πῆρτο  
 κορίνθιον, καὶ ἐκτελέσας, συνέθετο  
 ὡς πρὸς τὴν ἐκκλῆσιν, καὶ ἔγραψεν  
 συνέπός. Ὡς αὖτε αὖτε  
 ἔγραψεν περὶ τῆς πολεμίας ἀποστολῆς  
 βίβλιν καὶ ἐκείνην ἀποστολὴν διέπερ

ἐν τῇ ἐκκλῆσει αὐτῇ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε. καὶ ἔγραψεν ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε  
 ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ 30-40 ὡς πρὸς

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

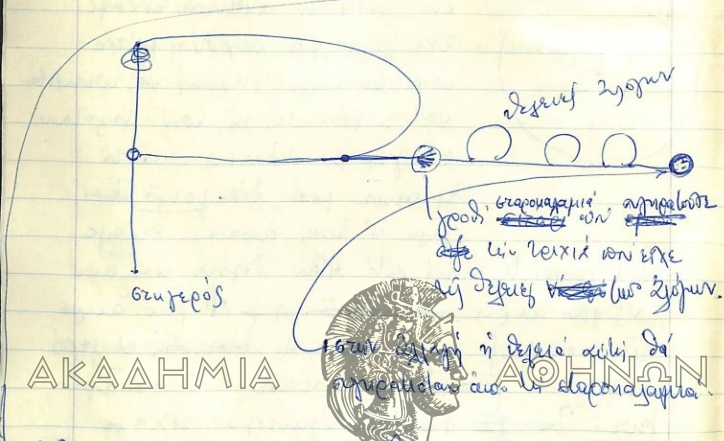
καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

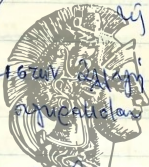
καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

καὶ δὲ αὖτε καὶ ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ καὶ δὲ αὖτε

βουνί έρωτα να ποικίλ το γέλο. και να πδη  
το αυγου της la ηρι, λευκο στο σιγρη,



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

1. τα άγορ να ιδωγνός i βαγας. έρεχε έαοί  
ωδω αωο la άγορ φα' la καμνισινη τον  
η έρεχε καλε ος σλεχέρ και γκαλνός  
6 ομωι φα' να ηι μωερδονγυδη. κλαρ και  
αδωης βαγας έρε και ο' ιδω ο' μωμωαδω  
κλαρ και δανεωοδω φα' la φα' λωσ.  
la δεφαλο έρεαμωα το ζυγί, να γερνω γη's  
ωφ λα φα' la έρε, κελε' αω φα' ωρε  
έρωτα να ηιη έρε γη'ωρε ος γερνω.  
ηκωλ la κωδωφ λα φα' φα' la ωδω la ηγ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)

υποκαταστήματα: Εργαστήριο, Σχολείο

Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)



Επίπεδο



Επίπεδο

7

Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)  
Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)  
Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)

Επίπεδο

Επίπεδο

Επίπεδο

Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)  
Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)  
Επίπεδο πολεμικό (Επίπεδο πολεμικό)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ

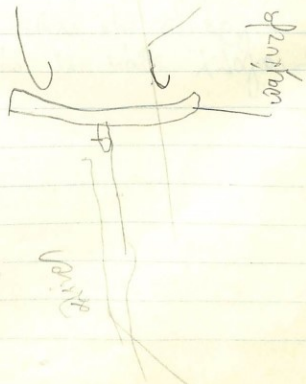
ΕΠΙΣΤΗΜΗ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



AKAΔHMIA

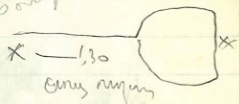
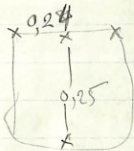


AOHNΩN

uapwzoi qing

glizer

ang 1,30 angpa



→ angpa

AKAΔHMIA



ΑΘΗΝΩΝ

0,28 \*

101  
AKAΔHMIA



AΘHNΩN



AKADEMIA



ΑΘΗΝΑΝ

1. 5<sup>ο</sup> υπολογιστής: ~~5<sup>ο</sup>~~ 4<sup>ο</sup> 2<sup>ο</sup> 1<sup>ο</sup> 3<sup>ο</sup> 6<sup>ο</sup> 7<sup>ο</sup> 8<sup>ο</sup> 9<sup>ο</sup> 10<sup>ο</sup> 11<sup>ο</sup> 12<sup>ο</sup> 13<sup>ο</sup> 14<sup>ο</sup> 15<sup>ο</sup> 16<sup>ο</sup> 17<sup>ο</sup> 18<sup>ο</sup> 19<sup>ο</sup> 20<sup>ο</sup> 21<sup>ο</sup> 22<sup>ο</sup> 23<sup>ο</sup> 24<sup>ο</sup> 25<sup>ο</sup> 26<sup>ο</sup> 27<sup>ο</sup> 28<sup>ο</sup> 29<sup>ο</sup> 30<sup>ο</sup> 31<sup>ο</sup> 32<sup>ο</sup> 33<sup>ο</sup> 34<sup>ο</sup> 35<sup>ο</sup> 36<sup>ο</sup> 37<sup>ο</sup> 38<sup>ο</sup> 39<sup>ο</sup> 40<sup>ο</sup> 41<sup>ο</sup> 42<sup>ο</sup> 43<sup>ο</sup> 44<sup>ο</sup> 45<sup>ο</sup> 46<sup>ο</sup> 47<sup>ο</sup> 48<sup>ο</sup> 49<sup>ο</sup> 50<sup>ο</sup> 51<sup>ο</sup> 52<sup>ο</sup> 53<sup>ο</sup> 54<sup>ο</sup> 55<sup>ο</sup> 56<sup>ο</sup> 57<sup>ο</sup> 58<sup>ο</sup> 59<sup>ο</sup> 60<sup>ο</sup> 61<sup>ο</sup> 62<sup>ο</sup> 63<sup>ο</sup> 64<sup>ο</sup> 65<sup>ο</sup> 66<sup>ο</sup> 67<sup>ο</sup> 68<sup>ο</sup> 69<sup>ο</sup> 70<sup>ο</sup> 71<sup>ο</sup> 72<sup>ο</sup> 73<sup>ο</sup> 74<sup>ο</sup> 75<sup>ο</sup> 76<sup>ο</sup> 77<sup>ο</sup> 78<sup>ο</sup> 79<sup>ο</sup> 80<sup>ο</sup> 81<sup>ο</sup> 82<sup>ο</sup> 83<sup>ο</sup> 84<sup>ο</sup> 85<sup>ο</sup> 86<sup>ο</sup> 87<sup>ο</sup> 88<sup>ο</sup> 89<sup>ο</sup> 90<sup>ο</sup> 91<sup>ο</sup> 92<sup>ο</sup> 93<sup>ο</sup> 94<sup>ο</sup> 95<sup>ο</sup> 96<sup>ο</sup> 97<sup>ο</sup> 98<sup>ο</sup> 99<sup>ο</sup> 100<sup>ο</sup> 101<sup>ο</sup> 102<sup>ο</sup> 103<sup>ο</sup> 104<sup>ο</sup> 105<sup>ο</sup> 106<sup>ο</sup> 107<sup>ο</sup> 108<sup>ο</sup> 109<sup>ο</sup> 110<sup>ο</sup> 111<sup>ο</sup> 112<sup>ο</sup> 113<sup>ο</sup> 114<sup>ο</sup> 115<sup>ο</sup> 116<sup>ο</sup> 117<sup>ο</sup> 118<sup>ο</sup> 119<sup>ο</sup> 120<sup>ο</sup> 121<sup>ο</sup> 122<sup>ο</sup> 123<sup>ο</sup> 124<sup>ο</sup> 125<sup>ο</sup> 126<sup>ο</sup> 127<sup>ο</sup> 128<sup>ο</sup> 129<sup>ο</sup> 130<sup>ο</sup> 131<sup>ο</sup> 132<sup>ο</sup> 133<sup>ο</sup> 134<sup>ο</sup> 135<sup>ο</sup> 136<sup>ο</sup> 137<sup>ο</sup> 138<sup>ο</sup> 139<sup>ο</sup> 140<sup>ο</sup> 141<sup>ο</sup> 142<sup>ο</sup> 143<sup>ο</sup> 144<sup>ο</sup> 145<sup>ο</sup> 146<sup>ο</sup> 147<sup>ο</sup> 148<sup>ο</sup> 149<sup>ο</sup> 150<sup>ο</sup> 151<sup>ο</sup> 152<sup>ο</sup> 153<sup>ο</sup> 154<sup>ο</sup> 155<sup>ο</sup> 156<sup>ο</sup> 157<sup>ο</sup> 158<sup>ο</sup> 159<sup>ο</sup> 160<sup>ο</sup> 161<sup>ο</sup> 162<sup>ο</sup> 163<sup>ο</sup> 164<sup>ο</sup> 165<sup>ο</sup> 166<sup>ο</sup> 167<sup>ο</sup> 168<sup>ο</sup> 169<sup>ο</sup> 170<sup>ο</sup> 171<sup>ο</sup> 172<sup>ο</sup> 173<sup>ο</sup> 174<sup>ο</sup> 175<sup>ο</sup> 176<sup>ο</sup> 177<sup>ο</sup> 178<sup>ο</sup> 179<sup>ο</sup> 180<sup>ο</sup> 181<sup>ο</sup> 182<sup>ο</sup> 183<sup>ο</sup> 184<sup>ο</sup> 185<sup>ο</sup> 186<sup>ο</sup> 187<sup>ο</sup> 188<sup>ο</sup> 189<sup>ο</sup> 190<sup>ο</sup> 191<sup>ο</sup> 192<sup>ο</sup> 193<sup>ο</sup> 194<sup>ο</sup> 195<sup>ο</sup> 196<sup>ο</sup> 197<sup>ο</sup> 198<sup>ο</sup> 199<sup>ο</sup> 200<sup>ο</sup> 201<sup>ο</sup> 202<sup>ο</sup> 203<sup>ο</sup> 204<sup>ο</sup> 205<sup>ο</sup> 206<sup>ο</sup> 207<sup>ο</sup> 208<sup>ο</sup> 209<sup>ο</sup> 210<sup>ο</sup> 211<sup>ο</sup> 212<sup>ο</sup> 213<sup>ο</sup> 214<sup>ο</sup> 215<sup>ο</sup> 216<sup>ο</sup> 217<sup>ο</sup> 218<sup>ο</sup> 219<sup>ο</sup> 220<sup>ο</sup> 221<sup>ο</sup> 222<sup>ο</sup> 223<sup>ο</sup> 224<sup>ο</sup> 225<sup>ο</sup> 226<sup>ο</sup> 227<sup>ο</sup> 228<sup>ο</sup> 229<sup>ο</sup> 230<sup>ο</sup> 231<sup>ο</sup> 232<sup>ο</sup> 233<sup>ο</sup> 234<sup>ο</sup> 235<sup>ο</sup> 236<sup>ο</sup> 237<sup>ο</sup> 238<sup>ο</sup> 239<sup>ο</sup> 240<sup>ο</sup> 241<sup>ο</sup> 242<sup>ο</sup> 243<sup>ο</sup> 244<sup>ο</sup> 245<sup>ο</sup> 246<sup>ο</sup> 247<sup>ο</sup> 248<sup>ο</sup> 249<sup>ο</sup> 250<sup>ο</sup> 251<sup>ο</sup> 252<sup>ο</sup> 253<sup>ο</sup> 254<sup>ο</sup> 255<sup>ο</sup> 256<sup>ο</sup> 257<sup>ο</sup> 258<sup>ο</sup> 259<sup>ο</sup> 260<sup>ο</sup> 261<sup>ο</sup> 262<sup>ο</sup> 263<sup>ο</sup> 264<sup>ο</sup> 265<sup>ο</sup> 266<sup>ο</sup> 267<sup>ο</sup> 268<sup>ο</sup> 269<sup>ο</sup> 270<sup>ο</sup> 271<sup>ο</sup> 272<sup>ο</sup> 273<sup>ο</sup> 274<sup>ο</sup> 275<sup>ο</sup> 276<sup>ο</sup> 277<sup>ο</sup> 278<sup>ο</sup> 279<sup>ο</sup> 280<sup>ο</sup> 281<sup>ο</sup> 282<sup>ο</sup> 283<sup>ο</sup> 284<sup>ο</sup> 285<sup>ο</sup> 286<sup>ο</sup> 287<sup>ο</sup> 288<sup>ο</sup> 289<sup>ο</sup> 290<sup>ο</sup> 291<sup>ο</sup> 292<sup>ο</sup> 293<sup>ο</sup> 294<sup>ο</sup> 295<sup>ο</sup> 296<sup>ο</sup> 297<sup>ο</sup> 298<sup>ο</sup> 299<sup>ο</sup> 300<sup>ο</sup> 301<sup>ο</sup> 302<sup>ο</sup> 303<sup>ο</sup> 304<sup>ο</sup> 305<sup>ο</sup> 306<sup>ο</sup> 307<sup>ο</sup> 308<sup>ο</sup> 309<sup>ο</sup> 310<sup>ο</sup> 311<sup>ο</sup> 312<sup>ο</sup> 313<sup>ο</sup> 314<sup>ο</sup> 315<sup>ο</sup> 316<sup>ο</sup> 317<sup>ο</sup> 318<sup>ο</sup> 319<sup>ο</sup> 320<sup>ο</sup> 321<sup>ο</sup> 322<sup>ο</sup> 323<sup>ο</sup> 324<sup>ο</sup> 325<sup>ο</sup> 326<sup>ο</sup> 327<sup>ο</sup> 328<sup>ο</sup> 329<sup>ο</sup> 330<sup>ο</sup> 331<sup>ο</sup> 332<sup>ο</sup> 333<sup>ο</sup> 334<sup>ο</sup> 335<sup>ο</sup> 336<sup>ο</sup> 337<sup>ο</sup> 338<sup>ο</sup> 339<sup>ο</sup> 340<sup>ο</sup> 341<sup>ο</sup> 342<sup>ο</sup> 343<sup>ο</sup> 344<sup>ο</sup> 345<sup>ο</sup> 346<sup>ο</sup> 347<sup>ο</sup> 348<sup>ο</sup> 349<sup>ο</sup> 350<sup>ο</sup> 351<sup>ο</sup> 352<sup>ο</sup> 353<sup>ο</sup> 354<sup>ο</sup> 355<sup>ο</sup> 356<sup>ο</sup> 357<sup>ο</sup> 358<sup>ο</sup> 359<sup>ο</sup> 360<sup>ο</sup> 361<sup>ο</sup> 362<sup>ο</sup> 363<sup>ο</sup> 364<sup>ο</sup> 365<sup>ο</sup> 366<sup>ο</sup> 367<sup>ο</sup> 368<sup>ο</sup> 369<sup>ο</sup> 370<sup>ο</sup> 371<sup>ο</sup> 372<sup>ο</sup> 373<sup>ο</sup> 374<sup>ο</sup> 375<sup>ο</sup> 376<sup>ο</sup> 377<sup>ο</sup> 378<sup>ο</sup> 379<sup>ο</sup> 380<sup>ο</sup> 3



ΑΚΑΔΗΜ

ΔΟΗΝΩΝ



2.



3.

6.000m  
dig 120m  
ac 120m



4.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

5.

ΕΙΣΗΓΗΤΗΣ  
ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ  
ΑΕΙΟΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



6.

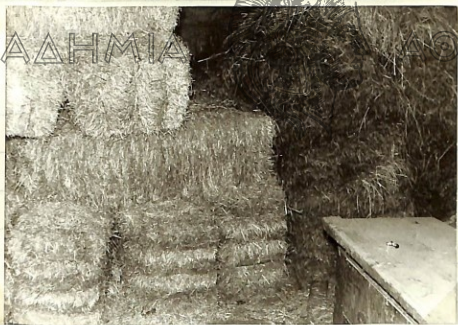
AKAΔHMIA



AOHNΩN



7. Figure  
набѣри  
(ф. 29)



8. ароматизир  
заса

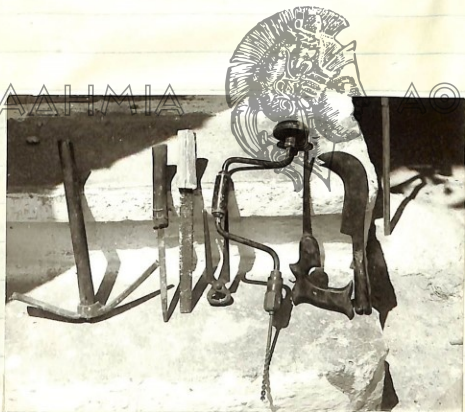
AKAΔHMIA



AOHNΩN



9. Բազի  
 օւն անոն-  
 ան. (Գ. Գ.  
 29).



10

AKAΔHMIA



AOHNΩN



11. *Είρων*  
*οβάρη*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



12. *Σιουάνι* <sup>*Είρων*</sup> *και γλάρι.*  
(β. σελ. 25)

AKAΔHMIA



AΘHNΩN



13. Γεωργίου και Διονυσίου  
Γιδοπούλου (σφ. 25)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



14

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

(72-73) ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



15



16

~~is~~  
 Fyppu  
 yppu  
 of Gidra.

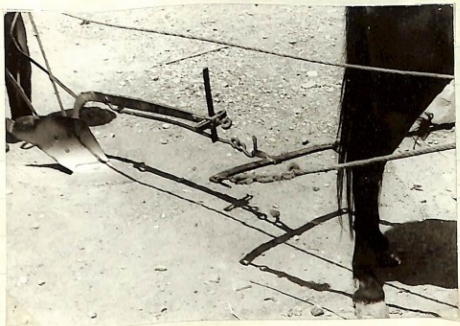


17

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



18

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΑΝ

φειρο

ζυγμ



19

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



20. ημερολόγιο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΩΝ



21. ημερολόγιο και τα άρματα.